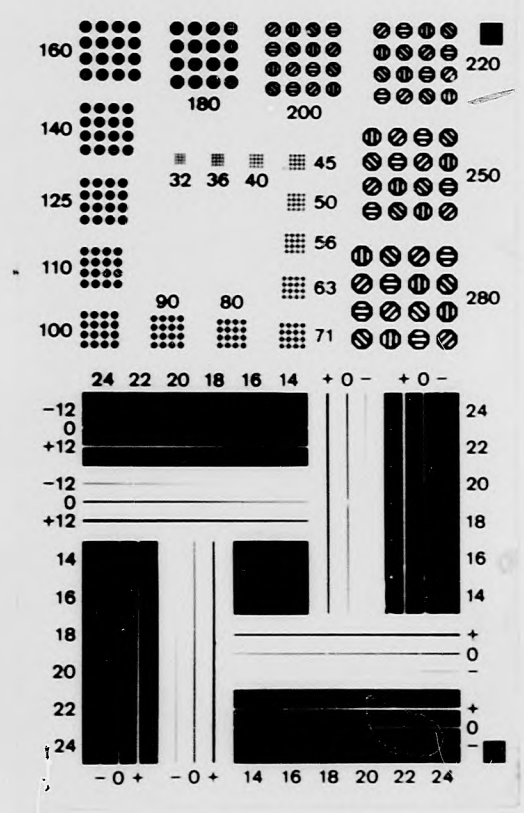


OSZK.

1990



1: 10

FOLYTATÁS

ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR
MAGYAR NEMZETI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SZÉCHÉNYI
BUDAPEST, HONGRIE

FM3/ 9169

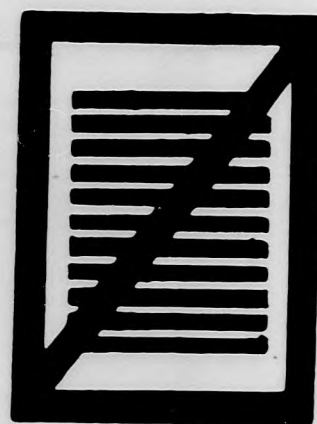
1969 : AUG. 23



A MIKROFILMEZÉSŐL SZÁNDÉKOSAN KIHAGYOTT
LAP



AZ EREDETI DOKUMENTUMBAN A LAP ÜRES



AZ EREDETI DOKUMENTUMBÓL A LAP HIÁNYZIK



AZ EREDETI DOKUMENTUM ROSSZUL OLVASHATÓ

MAGYAR TÁVIRATI IRODA. BELFÖLDI HIREK

1969. /évf.nélk./

jan.1-dec.31.

Hiány: febr.18. 49.lap., febr.21. 35-54.lap., febr.22. 35.lap.,
ápr.17. 13-20.lap., ápr.17./Parlament./ 35-40.lap.,
ápr.28. 33.lap., máj.29. 45.lap., jun.9./Hivatalos Közl./
1.lap., jun.9. 31.lap., jun.16. 7.lap., jul.28. 25-32.
lap., jul.29-31., aug.22. 19.lap., szept.4. 37.lap.,
szept.21. 9.lap., szept.25./Parlament/ 37.lap., okt.3.
7.lap., okt.7. 23.lap., okt.9. 33.lap., okt.14. 43.lap.,
okt.17. 39.lap., okt.17. 43.lap., okt.19. 25.lap.,
okt.22. 9-10.lap., okt.22. 37-38.lap., okt.24. 47.lap.,
okt.31. 35.lap., nov.6. 15.lap., nov.10. 23.lap.,
nov.19. 19.lap., dec.3. 49.lap., dec.8. 31.lap., dec.9.
5.lap., dec.12. 5.lap., dec.18. 55.lap., dec.30. 25.
lap.

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. augusztus 23.

bb 1. kétmillió forint segély, száz kollégiumi hely - támogatják a budapesti munkásgyerekek továbbtanulását

i h1/gk szb zs

1969. augusztus 23.

tavaly 2 700 budapesti munkásgyerek járta ki a gimnázium első osztályát, az idén végzett második évfolyamokon azonban 360-an már hiányoztak közülük - a fővárosi tanács oktatási főosztályának statisztikája szerint. a budapesti munkásgyerekek kimaradási aránya tehát a gimnáziumban - beleszámítva a bukást is - 13,4 százalék. ezért a fővárosi oktatási szervek fokozottan támogatják a munkásszülők továbbtanuló tehetséges gyermekeit.

az új tanévben például - előzetes adatok szerint - ismét 700-750 budapesti középiskolás diák részeseül szociális és tanulmányi segélyben, amelynek egész évi összege csaknem eléri a kétmillió forintot. az első félévre szóló segélyt szeptember első napjaiban kapják kézhez azok a fiatalok, akiket a kerületi diák-szociális bizottságok érdemesnek találtak az anyagi támogatásra.

hasonló célt szolgál az az intézkedés is, amely szerint a fővárosi tanács - a szot-tal együttműködve - száz középiskolás diák részére kedvezményes kollégiumi elhelyezést biztosít. a 11. kerületi keleti károly utca 37. szám alatt - külön erre a célra létesített intézményben - 70 gimnazista fiú tanulhat igen jó feltételek között. /például a harmad- és negyedéveseket egyetemi és főiskolai docensek, tanársegédek készítik elő az érettségire, illetve az egyetemi felvételekre./ ugyancsak ebben a kerületben, a Lorántffy Zsuzsanna 3. szám alatt levő leánykollégiumban 30, munkáscsaládból származó diáklány kap helyet.

/folyt.köv./ *hc*

bb 1. /kétmillió forint... 1. folyt./-szb

a budapesti művelődési otthonok segítségét is igénybe veszik a munkásfiatalok továbbtanulását segítő akciókban. a fővárosi tanács népművelési főosztálya felhívta a kerületi intézményeket: rendezzenek a tehetséges munkásfiatalok tanulását elősegítő tanfolyamokat, szakköröket, szervezzék meg a diákok korrepetálását. az ilyen kezdeményezésekhez a művelődésügyi minisztérium is jelentős anyagi támogatást nyújt a kulturális otthonoknak. /mti/

--

bb 3. történelmi atlasz és falitérkép az iskoláknak - németül is megjelenik budapest atlasza

1 tz/hné szb 1e

1969. augusztus 23.

képes történelmi atlaszt készít a kartográfiai vállalat az általános iskolai tanulók számára. a magyar szakkörök tudomása szerint ez lesz a világon az első iskolai atlasz, amely a történelem legfontosabb eseményeit rajzokkal mutatja be.

még az idén új kiadásban jelentetik meg békéscsaba, eger, kaposvár, miskolc, nagykanizsa és szeged várostérképét, győrről és veszprémről pedig teljesen új térképet rajzolnak és adnak ki.

a jövő tavaszra jelentetnek meg többnyelvű kiadásban egy-egy autótérképet franciaországról, illetve közösen a két németországról. készül moszkva magyar nyelvű várostérképe és a szovjetuniót ábrázoló iskolai falitérkép is. ez az utóbbi egy most induló sorozat első tagja lesz. a következő esztendőben ugyanis hasonló térképeket készítenek először a szomszéd országokról, majd európa, illetve a többi kontinens néhány jelentős országáról.

a hazánkban járó külföldi turisták számára, a következő idegenforgalmi idényre megjelentetik budapest atlaszának németnyelvű kiadását. a térkép-anyag azonos lesz a magyar kiadásával, csak a szöveges részt bővítik olyan adatokkal, amelyek részletes tájékoztatást adhatnak a külföldieknek a főváros idegenforgalmi érdekességeiről. /mti/

--

-2-

bb 2. magyar berendezésekkel szerelik fel india új vegyipari gépgyárát

1 sl/hné szb 1e

1969. augusztus 23.

az indiai karamsad városban új gyár épül, amelyben zománcozott vegyipari gépeket állítanak majd elő. a leendő gyár vezetősége versenytárgyalást hirdetett, amelyet a níkex, illetve a lampart zománcipari művek nyert meg, s ennek alapján az új gyárat a lampart rendezi be. már a helyszíntre szállították a korszerű zománczó berendezéseket, a zománczó malmokat, az égetőkemencéket, továbbá a kemencéket kiszolgáló berendezéseket. mivel lampart-autoklávokat már hosszabb ideje sikeresen használnak Indiában, az autoklávok gyártási leírását is a magyar vállalatától vásárolták meg. a magyar know-how alapján egyelőre 3000 literes és ennél kisebb autoklávokat gyárt az új indiai üzem, később azonban a vegyipari edények továbbfejlesztett változatainak gyártási leírását is átadja a lampart. addig india magyarországtól vásárolja a 3000 literesnél nagyobb vegyipari edényeket. a legnagyobb autokláv, amit a lampart jelenleg sorozatban gyárt, 8000 literes, épül azonban az új kemence, amelynek segítségével a jövő év elején a 12 500 literes vegyipari edények üzemszerű gyártására is rátérhetnek. amint az indiai gyár kapacitása megengedi, a nagyméretű vegyipari gépek gyártását ott is bevezetik magyar licenc alapján. /mti/

--

bb 4. szigorú bírságok a vásárlók megkárosításáért

1 gj szb zs

1969. augusztus 23.

az év első hat hónapjában csaknem 1000 ellenőrzést, próbavásárlással egybekötött vizsgálatot tartottak a VIII. kerületi közért-üzletekben, boltokban, vendéglátóipari helyeken a VIII. kerületi tanács vb kereskedelmi osztályának dolgozói, a kereskedelmi állandó bizottság tagjai és a józsefvárosi társadalmi ellenőrök.

az előző évekhez - főként 1968-hoz - viszonyítva lényegesen kevesebb szabálytalansággal, többszámolással, súlyoskonítással találkozott. az első félévben mindössze 61 alkalommal kellett szabálysértési eljárást indítani a vásárlók megkárosítói ellen; a visszaélések elkövetőit minden esetben szigorúan megbüntették. a baross pince italmérőjét például 1000 forinttra büntették, mert jónéhány esetben következetesen kevesebb italt mért. a pince kávéfőzőjére pedig, valamint a koltói anna utca 20. szám alatti vendéglő presszósnőjére 500-500 forint pénzbírságot szabtak ki, mert „kisprórolták”, a kávé a duplából. a visontai tsz borozó eladója, továbbá a nagyfuvaros utca 27. szám alatti italbolt egyik dolgozója 600, illetve 400 forint bírságot fizettek szeszesitalok vizezése miatt. /mti/

--

-3-

bb 5. iskolatelevizió - a pedagógusoknak

1 ol/gk szb zs

1969. augusztus 23.

„tanévnyitó az iskolatelevizióban,, címmel augusztus 29-én délelőtti 10 órakor kezdődő műsorával az új tanévre való felkészüléshez és a tanmenetek elkészítéséhez nyújt segítséget a televizió a pedagógusok számára. ismerteti az iskolatelevizió céljait, programját és kiadványait. beszámol azokról az új törekvésekről, elképzelésekről, amelyeket az oktató-televiziónak, mint korszerű audio-vizuális eszköznek meg kell valósítania.

a stúdióban létesített telefonszolgálat segítségével a nézők is bekapcsolódhatnak a műsorba; kérdéseket tehetnek fel, amelyekre az iskolatelevizió munkatársai válaszolnak.

az iskolatelevizió szerkesztősége kéri a tantestületeket, hogy a műsort együtt tekintsék meg és észrevételeiket telefonon vagy levélben közöljék a szerkesztőséggel. /mti/

bb 6. új szerzemények a kiscelli múzeum ötvös-gyűjteményében

1 ol/tm szb zs

1969. augusztus 23.

jelentős mesterek műhelyeiből kikerült ötvösművészeti alkotásokkal gazdagodott a közelmúltban a kiscelli múzeum. az egyik legérdekesebb darab reichenpfaller simon ezüst fülascansója, amelyet a xviii. század közepén készített a híres mester, akitől alig néhány ötvöstárgy szerepel a magyarországi gyűjteményekben. a katolikus egyházi szertartásoknál használtak a kehely befedésére szolgáló ezüst patena-tálcát, amelynek felirata - „buda 1694.,, - is tanuskodik, hogy csaknem három évszázada került ki mesterének keze alól.

több új szerzemény a xviii. század végétől, a xix. század elejétől származik, a mesterek jelével ellátva. ezek között van pasberger józsef kis fülces ezüst edénykéje, amely az 1790-es években hagyta el műhelyét. e korszakból különösen szépek a prandtner-család tagjainak készítményei, köztük az idősebb prandtner két cukortartója és ezüst gyertyatartó párja, de nem maradnak el mögöttük művészi kivitelben és megmunkálásban az ifjabb prandtner munkái sem, amelyekből szintén néhány darab található az új szerzemények között.

az új szerzemények a múzeum több ezer darabos ötvösgyűjteményét gazdagítják, s nem egy közülük már látható is a kiállításokon. /mti/

ke

--

-4-

bb 7. pályázat az iskolai ügyvitel egyszerűsítésére

1 vt/gk zs bh -cz

1969. augusztus 23.

a művelődésügyi minisztérium a pedagógusok szakszervezetével közösen pályázatot hirdet az alsó- és középfokú oktatási intézmények általános adminisztrációjának és költségvetés-gazdálkodási, számviteli, eszköznyilvántartási és elszámolási rendjének egyszerűsítésére, rendszerbe foglalására. mindkét témakörben olyan külön-külön kidolgozott pályázatokat várnak, amelyek a jelentősen érvényes jogszabályok előírásainak megfelelő valamennyi adminisztrációs feladat leegyszerűsített elintézési módját; a legkönnyebben vezethető és kezelhető nyilvántartási rendszereket; a népvagyon megőrzésének és ellenőrzésének leegyszerűsített, de a legbiztonságosabb módszereit tartalmazzák, illetve javasolják.

a jelölt pályázatokat 1970. február 1-ig kell beküldeni a művelődésügyi minisztérium pénzügyi és ellenőrzési főosztályának /budapest, v., szalay utca 10-14./ a jelölt feltüntetendő zárt borítékban a pályázó nevével és lakcímével, a jelölt foglalkozását is. pályázhat bárki, aki a témák megoldására kellő szakmai felkészültséget érez magában. a pályázaton munkaközösségek is részt vehetnek.

a pályadíjak az általános ügyviteli témában: 1. díj 3 000, 2. díj 2 000, 3. díj 1 500 forint. a költségvetés-gazdálkodási, számviteli témában: 1. díj 5 000, 2. díj 3 000, 3. díj 2 000 forint. /mti/

--

bb 8. a zrinyi kiadó újdonságai: „a szovjet fegyveres erők ötven éve,, d.v. pavlov: „leningrádiak,,

1 vt/gk zs bh -cz

1969. augusztus 23.

a zrinyi kiadó gondozásában most jelent meg „a szovjet fegyveres erők ötven éve,, című könyv. a neves szovjet katonai vezetők és szakírók által összeállított mű a szovjet fegyveres erők fél évszázados történelmi útját, dicsőséges harcait mutatja be.

ugyancsak a zrinyi kiadónál lát napvilágot szeptemberben d.v. pavlov „leningrádiak,, című könyve. a szerző, egyike volt azoknak, akik a blokád idején leningrád lakóinak és a front csapatainak élelmezéséről gondoskodtak. a több mint 200 oldalas könyvben pavlov a körülzárt leningrád gyötrelmes 900 napjának drámai történetét írja le. gazdag tényanyagra támaszkodva ismerteti, hogyan harcolt a hős város s végül is hogyan sikerült áttörni a német fasiszták blokádjának gyilkos gyűrűjét. /mti/

--

ke

- 5 -

bb. 10. gazdaság, ahol a dolgozók kilencven százaléka a törzsgárdához tartozik

vid fe/11 zs

1969. augusztus 23.

a termelési eredményeiről országosan is híres huszéves cseppregi állami gazdaságban a dolgozók kilencven százaléka a törzsgárdához tartozik. a törzsgárdatagok jó munkájának eredményeként a gazdaságot a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium szarvarmarha törzs-állattenyésztő gazdaságnak jelölte ki. a 650 darabos szarvarmarha törzstenyésztésben évi átlagban egy-egy tehéntől 3 700 liter tejet fejnek.

a gazdaság hatszor nyerte el a kitüntető élüzem címet, egy esetben pedig a szot vörös vándorzászlaját. az eredményes gazdálkodást bizonyítja, hogy ebben az évben a terv szerint a hat és félezer holdas gazdaság mintegy hatvan millió forint termelési értéket hoz létre./mti/

--

bb. 11. másfél millió forintért egészségház lakiteleken

vid fe/11 zs

1969. augusztus 23.

egészségházat kapott lakitelek. a modern épületben egyebek között általános orvosi és fogászati rendelőköt valamint egészségügyi szolgálati lakásokat rendeztek be. a mintegy másfél millió forint költséggel emelt egészségházban a napokban megkezdődött a gyógyító munka. rövidesen hasonló egészségügyi intézmény építését fejezik be bács-kiskun megye másik két településén, szendrőn és imrehegyen is./mti/

--

bb. 12. vízügyi műszaki tervezési iroda szolnokon

fe/zs/11

1969. augusztus 23.

önálló műszaki tervezési irodává alakult szolnokon a közép-tiszavidéki vízügyi igazgatóság műszaki tervezési osztálya. a fejlesztést az tette szükségessé, hogy az osztály dolgozóinak létszáma már most meghaladta a százat és a következő évek nagy vízügyi feladatai újabb ötven-hatvan tervezőmérnök, technikus foglalkoztatását teszik szükségessé. az iroda szakembergárdájára különösen nagy szükség lesz az épülő kiskörei vízlépcső-öntözőrendszereinek tervezési munkáinál, valamint a víz- és a csatornahálózat építésének előkészítésénél. működési területe a szomszédos megyékre is kiterjed./mti/

--

- 6 -

806 Zs

bb. 13. utra keltek a bősárcányi gyékény aratok

vid fe/11 zs

1969. augusztus 23.

évtizedek óta szorgalmasan fonják - főleg a téli hónapokban - a gyékényt a győr-sopron megyei bősárcány község ügyeskezü asszonyai, lányai. az itt készült páros szatyrok, festett faliszőnyegek a világ minden tájára eljutnak. a nyersanyagot, a gyékényt a nyár végén szerzik be. a napokban 130 gyékényarató indult a faluból az alföldre. a számítások szerint több mint huszezer kévegyékényt küldenek haza, amelyből többek között hat millió szatyrot, sokszáz négyzetméter gyékényszőnyeget fonhat-szöhet a háziipari szövetkezetbe tömörült 700 bősárcányi gyékényfonó./mti/

--

bb. 9. pécs lesz a nemzetközi felnőtt-bábfesztiválok városa

vid fe/11 zs

1969. augusztus 23.

a bábművészek nemzetközi szövetségének /unima/ elnöksége úgy határozott, hogy pécs lesz a nemzetközi felnőtt-bábfesztiválok városa. ennek megfelelően az első fesztivált ez év októberében rendezik meg és ettől kezdve minden második évben találkozhatnak majd a mecsekajjai városban a legjobb bábművészek. a pécsi bábfesztivált lesz az egyetlen a világon, ahol kizárólag felnőtteknek szóló - bábjátékokat mutatnak be. az unima választása azért esett a magyar városra, mert itt működik a híres bóbíta bábegyűttes, amelynek nevét, játékát sok országban megismerték már, tehát hagyománya van a felnőtt bábelőadásoknak és kialakult egy új, modern - a ma felnőtt emberéhez szóló - játékstílus.

a fesztiválra nyolc magyar együttes mellett egy-egy bolgár, francia, olasz és szovjet bábszínház is bejelentette részvételét. a program két részből áll: versenyből, amelyen kizárólag amatőr-bábosok vehetnek részt és bemutatóból, amelynek során a legjobb bábjátékok kerülnek a közönség elé. a zsűri elnöki tisztét dr. jan malik prágai professzor, az unima főtitkára vállalta. a fesztivál keretében megrendezik a felnőtt bábfilmek szemléjét is, s ennek során a pannónia filmgyár és a magyar televízió bemutatja az utóbbi években gyártott bábfilmeket, illetve bábkkal készített reklámfilmeket. sor kerül továbbá szakmai konferenciákra és klubmisorokra is.

a házigazda szerepét betöltő pécsi bóbíta bábegyűttes két előadással vesz részt a fesztiválon: az egyik balázs béla,, a halász és a hold ezüstje,, című szimbólikus bábjátéka, a másik meszöly miklós és károly róbert,, emberke,, című pantomimja./mti/

--

- 7 -

8.13/11

814 Zs

bb. 14. a butorellátás javítására tettek javaslatot a csongrád megyei népi ellenőrök

vid fe/11 zs

1969. augusztus 23.

a csongrád megyei népi ellenőrzési bizottsághoz sok bejelentés érkezett a butorellátással kapcsolatban. a panaszok vizsgálata során ellenőrzést tartottak a tiszai butoripari vállalat négy gyáregységében, a szegedi felszabadulás asztalos ktsz-ben, a butorértékesítő vállalat szegedi üzletében, a delta kiskereskedelmi vállalatnál és a kisteleki általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetben.

megállapították, hogy a gazdasági bizottság négy évvel ezelőtt hozott határozatának eredményeképpen növekedett a butor- gyártás, korszerűsödtek az üzemek. a tiszai butoripari vállalat csongrádi gyáregységében azóta száz százalékkal emelkedett a termelés. 71 millió forinttal újították fel a szolnoki gyár és elkészült a nagylaki pozdorjalemez üzem is. azt tervezték, hogy az idén a szolnoki üzemből 108 000 konyhagarnitúrát gyártsanak, de ennek csupán a fele készült el, mert közben kiderült, hogy nincs szükség többre. ez arra utal, hogy az igények felmérése nem történt kellő körültekintéssel, a gyártási program valószínűleg nem volt megalapozott.

a viszonylag olcsó és kedvelt komplett szobabutorokból nincs elegendő. hiánycikk többek között az írína, a csillag, a pécs, a firenze garnitúra, valamint a kisbutorok közül a 400-600 forintos fotelek, a dohányzó és rádió asztalok. ugyancsak ritkán kaphatók a variális kisbutorok. az igény pedig állandóan növekszik: csongrád megyében évente 140 millió forintot költenek butorvásárlásra.

a népi ellenőrök megállapították, hogy a nagyszámu minőségi kifogás jogos. rosszak a zárok, feszülnek az ajtók, billegnek a butorok az egyenes padlószaton is. sokszor nem megfelelő a csomagolás és szállítás közben sérülnek, nem egyszer összetörnek a butorok, a garanciális javítás pedig lassú és sok huzavonával jár. - a megyei népi ellenőrzési bizottság az észlelt hiányosságokra felhívta a termelő üzemek és a kereskedelmi vállalatok figyelmét; 30 pontba foglalt részletes elemző javaslatot pedig eljuttatta az érdekeltekhez./mti/

--

- 8 -

8.22/11

8/5 hobi

bb. 15. 18 000 hold gesztenyeerdőt telepítenek zalába

vid fe/11 zs

1969. augusztus 23.

a zalai dombok mezőgazdasági művelésre alkalmatlan területeinek hasznosítására - a megye szakembereinek tanácsai alapján - tervet dolgozott ki az Ültetvénytervező vállalat. a program szerint ezeken a területeken géppel művelhető szelidgesztenye erdőket telepítenek. a felmérés szerint 18 000 hold az a terület, amit legjobban gesztenyészítéssel lehet hasznosítani. 1977-ig 8 000 holdat telepítenek be gesztenyefákkal. a több millió csemete előállítására 2 szaporító telepet alakítottak ki, ahol 30 mázsa gesztenyéből nevelnek csemetét. a vetőmagot a kertészeti kutatóintézet és a megyei szakemberek válogatták össze a legjobb, legizletesebb fajtákból.

a gesztenyetelepítés programja szerint ezen az őszön 70 holdas területet ültetnek be csemetékkel, a jövő évben pedig már több mint 200 holdat. a gazdaságossági számítások szerint 10 000 forintot jövedelmeznek majd holdanként az új telepítésű gesztenyeerdők a zalai termelőknek./mti/

--

bb. 17. a mazowsze együttes elutazott budapestről

t ol/mm/11 cz

1969. augusztus 23.

a mazowsze lengyel állami népi együttes befejezte budapesti vendégszereplését. a 130 tagú társulat négy nagyszerű előadást adott az elmúlt napokban a margitszigeti szabadtéri színpadon. a mazowsze együttes szombaton reggel elutazott budapestről./mti/

--

bb. 16. magyar államférfiak távirata románia felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából

mm/11 cz

1969. augusztus 23.

nicolae ceausescu elvtársnak, a román kommunista párt főtitkárának a román szocialista köztársaság államtanácsa elnökének

ion gheorghe maurer elvtársnak,
a román szocialista köztársaság minisztertanácsa
elnökének

b u k a r e s t

kedves elvtársak!

románia felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a forradalmi munkás-paraszt kormány, az egész dolgozó magyar nép nevében elvtársi üdvözlésünket és őszinte jókívánságainkat küldjük önöknek és a román szocialista köztársaság testvéri népének.

/folyt.köv.
10.10/11

- 9 -

1014 2. sz.

bb. 16./ magyar ... folyt./ 11

a szovjet hadseregnek a fasiszmus felett aratott győzelme, amtyhez jelentős hozzájárulást nyújtottak a román harcosok áldozatal is, megnyitotta az utat az ország demokratikus átalakulása, románia felemelkedése előtti. ezt a történelmi jelentőséget kihasználva románia dolgozó kommunista pártjuk vezetésével nagy eredményeket értek el a szocializmus építésében, a korszerű népgazdaság létrehozásában, a kultúra fejlesztésében, a megszilárdították a nép hatalmát.

a szocializmus építése során az eltelt negyedszázad közös erőfeszítésével és eredményeivel következtében új tartalommal gazdagított népeink barátsága. dolgozó népünket továbbra is az a cél vezet, hogy az országaink közötti együttműködés népeink barátsága az élet minden területén erősödjék és hathatósan járuljon hozzá a szocialista országok egységéhez, az emberiség békéjének veszélyeztető imperialista erők visszaveréséhez, nemes céljaink a szocializmus, a haladás és a béke győzelméhez.

a román szocialista köztársaság nemzeti ünnepe történelmük kiemelkedő évfordulója alkalmából szívvel kívánunk a testvéri román népnek további sikereket a szocializmus építése érdekében végzett felelősségteljes munkájához.

kádár jános, az mszmp kb első titkára

losonczi pál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke

fock jeno, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke

x x x

kállai gyula, az országgyűlés elnöke táviratban üdvözölte stefan voitec elvtársat, a román szocialista köztársaság nagy nemzetgyűlése elnökét. péter jános külügyminiszter ugyancsak táviratban üdvözölte corneliu manescu román külügyminisztert./mti/

10.15/11

104 p. l.

- 10 -

bb. 18. 1 000 tonna zalai ementáli exportra

vid kz/11 cz

1969. augusztus 23.

a zalaegerszegi készülő kecsikeréknagyságu ementáli sajt élelmiszeriparunk kereseti exportcikkéi közé tartozik. a különleges zamatu óriás sajtkerikákat különösen a nyugat-európai országokban vásárolják szívesen. a hét végén is jelentős üzletkötés jött létre zalai ementáli szállítására. az egyik müncheni kereskedelmi cég igazgatója 1 000 tonnát kötött le belőle. a terimpex külkereskedelmi vállalat közvetítésével októberben indítják utba az első szállítmányt. a teljes megrendelésnek a jövő év márciusáig tesznek eleget./mti/

--

bb. 19. felújították az ország legrégebbi szállodáját

vid kz/11 cz

1969. augusztus 23.

szombaton - kilenc havi tatarozás után - megnyílt az ország legrégebbi, 250 éves szállodája, a kőszegi strucc. az Udúlőváros központjában álló, a klasszicizáló-barokk idején épült reprezentatív épület 18 szobájában ötvenen szállhatnak meg. a közel kétfélmillió forintos felújítás során hideg-meleg vízzel, központi fűtéssel látták el. négy szobáját styl-butorokkal rendezték be, pontosan úgy, ahogy negyed évezreddel ezelőtt. a szálló földszintjén eszpresszót alakítottak ki./mti/

--

bb. 20. nemzetközi díszmadár-kiállítás szegeden

vid kz/11 cz

1969. augusztus 23.

szegeden szombaton délelőtt nemzetközi díszmadár kiállítás nyílt a horváth mihály utcai pavilonban. hazai, német, csehszlovák, román és jugoszláv tenyésztők több mint 1 000 különleges - köztük sok hazánkban még nem látott - madarat mutattak be. nagy tetszést arattak a kék-, vörös- és fehér kanárik, az ausztráliában honos zebra-pintyek, a színpompás tollazatu rizspintyek, az aranyfácánok és a beszélő papagályok. a csongrád megyei tudományos ismeretterjesztő társulat díszmadártenyésztő szakosztálya által rendezett „csivitelő és éneklő kiállítást”, dr. beretzky péter, a biológiai tudományok kandidátusa, európa-hírű ornitológus nyitotta meg./mti/

--

- 11 -

11.48/11

112 p. l.

bb. 21. bezárta kapuját a savaria nyári egyetem

vid 11 cz

1969. augusztus 23.

Szombaton bezárta kapuját a szombathelyi savaria nyári egyetem, az ország legfiatalabb ilyen intézménye. az idei második tanévben, római és középkori régészeti, művészettörténeti témájú előadásokon, kirándulásokon vett részt a tizenegy országból érkezett 66 hallgató.

Dr. Zsigmond László, országgyűlési képviselő, a nyári egyetem tanácsának helyettes elnöke, a szombathelyi tanítóképzőben rendezett záróünnepségen hangsúlyozta: a kéthetes kurzus jól szolgálta a népek barátságát és megértését. sikerült megvalósítani az „évszaknak”, megfelelő szórakozva-tanulást.

A résztvevők vasárnap még megtekintik a savaria történelmi karnevált és azután utaznak vissza hazájukba.

Szombathely jövőre ismét várja nyári egyetemére a hallgatókat.
/mti/

..-

bb. 22. nyulkiállítás székesfehérvárott

vid kz/11 cz

1969. augusztus 23.

Nyulkiállítás nyílt szombaton székesfehérvárott, a fejér megyei meszőv rendezésében. a „tapsifüles-tárlaton”, a megye nyul-tenyésztő szakcsoportjai nyolcvan fajtát mutattak be korszerű tartási körülmények között. kiállították a modern tenyésztési eszközeit is. a legjobb nyulakat értékes díjakkal jutalmazták. a kiállítás szombat-vasárnap tart nyitva./mti/

..-

bb. 24. időjárásjelentés

hné/11

1969. augusztus 23.

A meteorológiai intézet jelenté szombaton délben 12 órakor:

hűvös marad az idő

Miután a hűvös, óceáni levegő nyugat- és közép-európát el-árasztotta, tovább folytatja útját a szovjetunió európai térségei, valamint a balkán-félsziget felé.
/folyt.köv./

12.48/11

- 12 -

12.48/11

bb. 24./ idő ... folyt./ 11

hatására jelentős lehűlés következett be és a tartósan felhős, esős helyeken a nappali felmelegedés nem érte el a 20 fokot sem. ma hajnalban az alpokban és az észak-keleti-kárpátok vidékén újabb esőzések kezdődtek. hazánkban pénteken a délkeleti megyék kivételével jobbra borult volt az ég, sokfelé esett az eső, keleten újabb zivatarok keletkeztek. a lehullott eső mennyisége több helyen elérte a 15-39 mm-t, de somogyiszobróól és bajáról 31, lengyelből 32 mm-t, a baranya megyei mágócsról 39 mm-t jelentettek. a hőmérséklet csúcspontja napközben a dunántul nagy részén 20 fok alatt maradt, máshol 20-23 fok között alakult. szombaton hajnalban 10-15 fokig hűlt le a levegő. délelőtt az ország nyugati és keleti része között nagy hőmérsékleti különbség alakult ki, 11 órakor szombathelyen 13, békéscsabán 22 fokot mértek. sokfelé esett az eső.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 17,1 fok volt, 3,8 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

Ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 15 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, változatlan. a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 20 fok volt.

Várható időjárás vasárnap estig: szombaton erősen felhős, borult idő, sokfelé esővel, vasárnap időnként felszakadozó felhőzet, főként keleten többfelé esővel. mérsékelt, napközben megélnék nyugati, északnyugati szél. hűvös marad az idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9-14, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 17-22 fok között.

A duna vízállása budapestnél 352 cm./mti/

..-

bb. 23. két hét múlva: szünet - jók a terméskilátások - tárgyalások folyadéktároló kapacitással rendelkező ipari üzemekkel

1 jf/tr/zs/11 cz

1969. augusztus 23.

Utolsó szakaszhoz érkeztek a szüneti előkészületek: 357 000 holdas termőterületen a gazdaságokban felújították, rendbehozták a tárolókat a préseket és megkötötték a fuvározási szerződéseket is.

/folyt.köv./

13.00/11

- 13 -

13.00/11

bb. 23./ két hét ...folyt./ 11

az idén nemcsak azért van nagyobb termésre kilátás, mert őszre 20 000 holdas telepítés fordul termőre, hanem mert a természet is kitett magáért. nem voltak számottevők a téli fagykarak és a kisebb pusztításokat ellensúlyozta a későbbi jó idő, amely kedvezett az egészséges fejlődésnek. a meleg tavasz lehetővé tette a korai metszést és a rügyfakadás is meggyorsult. a júniusi hűvösebb idő ugyanakkor bőséges csapadékhoz juttatta a termőterület legnagyobb részét. ez az idő jól jött azért is, mert a lehűlés nem kedvezett a gombabetegségek elterjedésének. az esőket követő júliusi-augusztusi verőfényes idő a napsütéses órák számát a legtöbb helyen az ideális szintig növelte meg.

a szakemberek szerint a szüret két hét múlva megkezdődik. a terméskilátások jók. egyelőre azonban még óvatosok az előzetes nyilatkozatok, hiszen a szőlőkultúrák esetében még az utolsó napokban is sok mulik azon, hogy miképpen alakul az időjárás. ha a természet továbbra is „elkényeztet”, a szőlőtermelők - például a szüretet nem zavarják meg az esők - úgy jóminőségű bort várhatunk. a mennyiség is lényegesen több lesz a tavalyinál.

a felvásárló vállalatok most szükségétárolók beállításáról tárgyalnak azokkal az ipari üzemekkel, amelyek nagyobb folyadékártó kapacitással rendelkeznek és a bor befogadására alkalmassá tett tartályaikat hajlandók bérbeadni./mti/

..-

bb. 25. hétfőtől: három nagyfontosságú tudományos tanácskozás budapesten

1 zsu/tr/zs/11 cz

1969. augusztus 23.

három jelentős nemzetközitudományos kongresszus kezdődik hétfőn budapesten. a tanácskozásokra a világ minden részéből érkeznek nemzetközileg elismert híres tudósok, kutatók.

a mémosz székházban a kémikusok nemzetközisövetsége /iupac/ védnökség e alatt nemzetközi makromolekuláris kémiai szimpózium nyílik. ez a tanácskozás az utóbbi évek legnagyobb szabású nemzetközi tudományos találkozója hazánkban.

13.08/11

- 14 -

/folyt.köv./

1312 2. sz.

bb. 25./ hétfőtől folyt./ 11

huszonhét országból mintegy ezerszáz tudós vesz részt az egy héttig tartó tudományos ülésen. öt szekcióban 37 vitaindító és csaknem 450 szakmai előadáshangzik el. a tudományos előadások anyagát öt kötetben angol, francia, orosz, német nyelven már megjelentették és a tanácskozás megnyitóján átadják a résztvevőknek. a szimpózium foglalkozik a makromolekuláris kémia elméleti, gyakorlati kérdéseivel, illetve határterületeivel. így többek között a műanyagiparral, a kémiai alapanyag gyártással, a gyógyszeripari alapanyagokkal, valamint a műszerek alkalmazásával.

a nemzetközi tiszta és alkalmazott fizikai unió 44 kozmikus sugárzási konferenciáját a magyar tudományos akadémián nyitják meg, - 34 ország mintegy 400 szakemberének részvételével. a konferenciára csaknem félezer előadást küldtek be. a program szerint három szekcióban párhuzamosan tartják a referátumokat, majd az összefoglaló előadások következnek. a konferencia témái között szerepel a kozmikus sugárzás galaktikus eredete és összetétele, a nap-tevékenység és a földmágnesség befolyása a kozmikus sugárzásra, a kozmikus sugárzás kiterjedt légizapora és a nagyenergiájú magkölcsonhatások.

ugyancsak hétfőn kezdődik a magyar és a szovjet tudományos akadémia első közös rendezvénye: a konstruktív függvénytanai kollokvium, amely szeptember 3-ig tart. a két rendező ország, valamint a többi szocialista ország matematikusain kívül számos más ország tudósa vesznek részt a tanácskozáson. érkeznek matematikusok az értekezletre az amerikai egyesült államokból, kanadából, Angliából, hollandiából, NSZK-ból, Svédországból, Ausztriából, Japánból is. a tudományos ülésen két szekcióban több mint 80 előadást tartanak majd./mti/

..-

bb. 26. az őszi forgalom kezdetén a máv felhívása: sürgősen gyorsítsák meg a szállítatók a vagonok kirakását

1 hbj/hné/1e/11 cz

1969. augusztus 23.

a jövőhétől megkezdődik a máv vonalain a cukorrépa szállítás, s ehhez a mezőgazdaság naponta 1000-1300 vagon igényel. hamarosan jelentkeznek a gazdaságok az eddiginél több fedett kocsiért is, hogy elsősorban a nyírségből, de az ország más részéből is almát, szőlőt, mustot, bort továbbítsanak a vasut. /folyt.köv./

- 15 -

11
Hos Dny

bb. 26./ az őszi ... folyt./ 11

mindezt úgy oldja meg a máv, hogy az ipar se szenvedjen hátrányt.

a máv vezérigazgatóságon megállapították, hogy míg augusztus közepén egy hét alatt körülbelül 7 000 kocsival kértek többet a szállítatók, mint a múlt év hasonló időszakában, addig az elmúlt héten a kocsiigény körülbelül tizezerrel volt több, mint 1968 augusztus utolsó előtti hetében. megemlítették a máv vezérigazgatóságon, hogy a külkereskedelem is több vagonot kért, mint más években - ami alapján véve örvendetes jelenség - s az előjelek szerint a következő hetekben is többet igényel. a felmérések szerint, az összes várható szállítási igények figyelembevételével, a meglévő kocsiállomány a máv nagyobb zavarok nélkül meg tudja oldani az őszi csúcspont forgalom szállítási problémáit. probléma viszont, hogy még a szállítatók szinte veszekszenek az üres kocsiért, az érkező kocsik kirakásánál már korántsem tanusítanak ilyen lelkesedést és szorgalmat. ezt legjobban a statisztika tanúsítja. a múlt év augusztusának első felében a kirakódó helyekre érkezett kocsiknak csak 30,6 százalékát nem rakták ki az érkezés napján. az idén ugyanebben az időszakban a beérkezett kocsik 41,3 százalékának kirakása huzódott át másnapra. emiatt heti átlagban a kocsiállomány kapacitása 43000 tonnával csökkent. egészen rérettentő példák is akadnak. a nagykanizsai állomáson például a böhönyei állami gazdaság magasi üzemegységének címére érkezett 28 kocsi közül 26 kocsit raktak ki késve. szatymaz állomáson a mék címére augusztus 10-én 31, 12-én 10 kocsi érkezett és valamennyi kocsit késve rakták ki. hasonló késések jelentkeztek a budapesti szabadkikötőben és még lehetne sorolni a listát oldalakon keresztül.

a vasut helyzete meglehetősen nehéz. kocsiállományával nagyon jól kell gazdálkodnia a következő hetekben, hogy ne legyenek rendkívül nagy tortódások az áruk, termékek továbbításában. ezért fordult felhívással valamennyi szállítatóhoz: azonnal szervezzék meg a vagonok gyors kirakását, mert ezen múlik, mikor kapnak, illetve kapnak-e időben üres kocsit./mti/

bb. 27. budapesti házaspár a lottó főnyeremény tulajdonosa

1 kf/kf/1e/11 cz

1969. augusztus 23.

a lottó 34. játékheti öttalálatos szelvényének tulajdonosa szombaton jelentkezett a sportfogadási és lottó igazgatóságon. a szerencsés nyertes tóth pál budapesti géplakatos és felesége. a 1 658 182 millió forintot érő lottószelvényt a szeptember 3-1 kifizetésig letétbe helyezték az országos takarékpénztárnál./mti/

13.55/11

- 16 -

bb.28. több mint százféle magyar termék a frankfurti vásáron

1 kf/kf/1e/11 cz

1969. augusztus 23.

a vasárnap nyitó frankfurti vásáron a hungexpo rendezésében négy magyar külkereskedelmi vállalat vesz részt a tavalyinál nagyobb, 270 négyzetméteres kiállítási területen. az artex, a hungarotex, a hungarocoop és a kultura több mint százféle terméket, egyebek között kosár- és fonottárukat, stylbutort, szőnyeget, iparművészeti cikkeket, kovácsoltvas tárgyakat, élelmiszerárakat, népi kerámiákat és lakberendezési cikkeket mutat be./mti/

bb. 29. aranypénz kiállítás miskolcon

1 kf/kf/1e/11 cz

1969. augusztus 23.

nagyszabású aranypénz kiállítás nyílt miskolcon a herman ottó muzeumban. a pénz történetét is dokumentáló kiállítás gazdag magyar anyagában ott vannak az árpád-házi királyok első pénzei, köztük péter és aba sámuel által kiadott rendkívül ritka érme, továbbá a 15. században vert florentinusok. a kiállítás legértékesebb darabja 1. lipót 1687-től származó 10 dukátos aranya, amelyből ex az egyetlen példány ismeretes./mti/

bb. 30. perui kereskedelmi delegáció érkezett hazánkba

1 kf/kf/1e/11 cz

1969. augusztus 23.

dr. carlos dongo soríanak, a perui banco minero elnökének vezetésével háromtagú kereskedelmi delegáció érkezett hazánkba.

a perui küldöttség a magyar nemzeti bank, továbbá a külkereskedelmi és ipari vállalatok képviselőivel tárgyal egy olyan hitelmegállapodásról, amelynek értelmében magyar bányaiipari berendezéseket és gépeket exportálnánk peruba. tárgyalnak egy magyar-perui közös vállalat alapításáról is. a közös vállalkozást különféle érvek kibányászására és felhasználására akarják létrehozni./mti/

14.02/11

1000 Dny

- 17 -

bb. 31. naponta 30 vagon zöldségfélét szállítanak külföldre
békés megyéből

vid kz/mné/11 cz

1969. augusztus 23.

békés megye kertészetekben megkezdődött az őszi csucsfor-
galom. a termelőszövetkezetekben és a háztáji portákon napon-
ta többre szedik a paprikát, a paradicsomot, az uborkát, a
nyárikáposztát, a karfiolt és más zöldségfélét. a felvásár-
lótelepekre naponta mintegy 100 vagonnyi friss zöldség érke-
zik, s ebből naponta 30 vagonnal külföldre irányítanak. az ex-
port-szállítmányok többsége az nszk-ba ausztriába, ndk-ba
és a szovjetunióba utazik. /mti/

bb. 32. tallinni vendégek szolnok megyében

vid kz/mné/11 cz

1969. augusztus 23.

tovább erősödnek szolnok megye és az észak-székely fővárosa
- tallinn - testvéri kapcsolatai. ezekben a napokban is tallinni
vendégek járnak a tiszapartján. ezúttal valter ivanovics klauszon
az észak-székely miniszterelnöke vezetésével, politikai és gazdasági
fejlődéséről. a tiszaligeti úttörő táborban észak-pionír cso-
portot látnak vendégül. a szolnokiak látogatását viszonzva ér-
keztek a városba. ugyancsak szolnokon tartózkodik az észak-fővá-
ros jóművészi kézilabda válogatottja is. a sportolók baráti találko-
zásokon is részt vesznek s megismerkednek a megye nevezetességével.
/mti/

bb. 33. bezártak a somogy megyei ifjúsági építőtáborok

vid kz/mné/11 cz

1969. augusztus 23.

szombaton somogy megye mind a négy önkéntes ifjúsági építő-
táborra bezártakapuit, a balatonboglári, a balatonújhegyi a
Lengyel-tóti és a kiskoppádi táborban az idén együttesen több
mint 4 000 középiskolás lány töltött el két-két hetet, s vett
részét a rendkívül munkaigényes zöldség-gyümölcs betakarításban.
a fiatalok táborúzzal bucsuztak munkahelyüktől. a tervek szerint
szeptember első napjaiban mind a négy helyen utótáborozást szer-
veznek. akkor a szőlő, valamint a paprika és paradicsom szedésé-
ben vesznek majd részt ugyancsak kéthetetesturnusokban a somogy
megyei középiskolások. /mti/

14.08/11

és felesége, akik hazánkban töltik szabadságukat, tájékoznak a
testvérmege

1500 Dom

bb. 39. hater Látogatója volt a pannonhalmi kincsek kiállításá-
nak

vid kz/mné/11 cz

1969. augusztus 23.

a hagyományokhoz híven augusztus 20-án alkalmából az idén is
négy napig láthatták az érdeklődők a pannonhalmi apátság leg-
főbb kincseit. a nevezetes kiállításnak az idén mintegy
6 000 látogatója volt. a fővárosból külön vonaton is érke-
tek ez alkalomból vendégek pannonhalmára. az apátság főkönyv-
tárában megrendezett kiállításon ott voltak legrégibb írott em-
lékeink, köztük 1. istván kiváltság levele és a tihanyi apát-
ság alapítólevele. /mti/

bb. 40. határsértő tehenek

vid kz/mné/11 cz

1969. augusztus 23.

különös esemény színhelye volt a napokban neszvény közelé-
ben a duna egyik lakatlan szigete. egész nyáron ezen a szige-
ten legeltették a neszvényi termelőszövetkezet növendék szar-
vamarháit. a napokban, amikor téli szálláshelyükre akarták szál-
lítani őket, tíz állat megvadult és a vízbe vetette magát.
közülük öt - körülbelül 10 kilométer távolság után - csehszlo-
vák területen ért partot, négy pedig visszautazott a lakatlan szí-
getre, s csupán a vezérőrszék került partra megfelelő helyen.
a szigetre visszatért őrszéknek a szövetkezetiek még a közelük-
be sem mernek menni, mert az emberi hangra még jobban megriadnak.
megfékezésükhöz, illetve befogásukhoz a budapesti állatkert
szakembereinek segítségét kérték. speciális löfőfegyverekkel
kábitó injekciókat lönek majd beléjük. a duna tulsó partján,
csehszlovák területen hajtóvadászatot indítottak a megvadult
állatok után. a határőrség szombaton arról értesítette a szö-
vetkezetet, hogy két őrszék már sikerült megszelídíteniük. /mti/

bb. 36. megkezdődtek a regölyi falunapok

vid kz/mné/11 cz

1969. augusztus 23.

falunapok kezdődtek szombaton a tolna megyei regölyben.
több kiállítás nyílt. az egyik a hajdani kelta fejedelmi
székely nyomán települt regöly történetét, valamint a helyi
és eredményeit láthatják az érdeklődők. érdekes rendezvénye
volt a falunapoknak az a kerekasztal beszélgetés, amelyen a fa-
luból elszármazottak és a helyben maradtak találkoztak, s cse-
nélték ki véleményüket a község fejlődéséről, fejlesztési terveiről.
a falunapok vasárnap folytatódnak. /mti/

14.15/11

- 19 -

1520 Dom

bb. 34. huszonnyolcas névadó Ünnepség kaposvárrott

vid kz/mne/11 cz

1969. augusztus 23.

nem mindennapi családi esemény - huszonnyolcas névadó Ünnepség - színhelye volt szombaton a pamutfüfőipari vállalat kaposvári gyára. az Ünnepségen a gyár vezetői, kiszervezete és szakszervezeti bizottsága köszöntötte a kicsinyeket és hozzátartozóit, végül pedig uttorok adtak át virágcsokrokat a kis honpolgárok szüleinek. a gyár szakszervezeti bizottságától mind a 28apróság egy kis étkészletet és színes mackót kapott ajándékba. a névadó után ugyanabban a tereben lakodalmat tartottak. a gyár két dolgozója - győrfi éva és koloszár jános - esküdtek örök hűséget egymásnak, hogy aztán több mint 200 vendég részvételével meg is ünnepeljék ezt a nevezetes eseményt./mt1/

--

bb. 35. negyvennyolc nyugdíjast bucsuztattak a zagyvaré-
kasi béke tsz-ben

vid kz/mne/11 cz

1969. augusztus 23.

negyvennyolc nyugdíjba vonuló idős szövetkezeti gazdát bucsuztattak szombaton az országoshírű zagyvaré-
kasi béke tsz-ben. a szövetkezet vezetősége nevében faragó jános párttitkár, a község vezetői nevében kiss béla, a helyi tanács végrehajtó bizottságának elnöke köszöntötte őket. a nyugdíjba vonulók közül többen kitüntetésben részesültek, s pénzjutalmat kaptak. mint az Ünnepségen bejelentették a közös gazdaság a korábbi negyedmillió forintról több egy millió forintra növelte a szociális alap összegét, s így a nyugdíjasok a következőkben is élvezhetik a közösség támogatását./mt1/

--

bb. 37. értékes könyveket ajándékozott a nyiregyházi muze-
umnak a budapesti francia intézet

vid kz/mne/11 cz

1969. augusztus 23.

értékes régészeti és művészeti témájú könyveket aján-
dézott a nyiregyházi jósa andrás muzeumnak a budapesti fran-
cia intézet. a muzeum eddig megjelent évkönyveinek egy-egy példányával viszonzta az ajándékot. a budapesti francia intézet a muzeum rendezésében ez évben lezajlott „szép francia könyv” című kiállítás kapcsán figyelt fel arra a munkára, amit a jósa andrás muzeum végez a magyar-francia kulturális kapcsolatok elmélyítése terén./mt1/

--

- 20 -

14.25/11

1520 Dm

bb. 42. elutazott az arab szocialista unió küldöttsége

mm/zs/11 cz

1969. augusztus 23.

az arab szocialista unió küldöttsége, amely a magyar szoci-
alista munkáspárt központi bizottságának meghívására mohamed
abdel szalam el zajjat-nak, az aszu nemzeti kongresszusa és az
egyesült arab köztársaság parlamentje főtitkárának vezetése-
vel hazánkban tartózkodott befejezte látogatását.

a küldöttség látogatást tett komócsin zoltánnál, az mszmp
politikai bizottsága tagjánál, a központi bizottság titkáránál
és találkozott az mszmp központi bizottsága, valamint illeté-
kes állami és társadalmi szervek más vezető funkcionáriusaival.
a látogatások során eszmecserére került sor a feleket kölcsönö-
sen érdeklő nemzetközi kérdésekről, köztük a közel-keleti hely-
zettel összefüggő időszerű problémákról, az izraeli agresszió
következményei felszámolásának és a béke helyreállításának kér-
éseiről. mohamed abdel szalam el zajjat szombaton elutazott
budapestről. a küldöttséget gyenes andrás, az mszmp központi
bizottsága külügyi osztályának vezetője bucsuztatta./mt1/

--

bb. 44. iskolatörténeti kiállítás bozsokon

vid fe/11 cz

1969. augusztus 23.

szombaton a kőszeghegyaljai bozsokon megnyílt az ország
első, megyei iskolatörténeti kiállítása. a kiállítás 1371-
től napjainkig mutatja be vas megye iskolatörténetét nagyszámu
fotó, eredeti oklevél, régi tankönyv segítségével.

vas megye iskolatörténete fontos szerepet töltött be az
egyetemes magyar oktatásügyben. 1371-ben papócon jött létre ha-
zánk egyik első népiskolája, szombathelyen pedig 1763-
ban nyílt meg vas megye első gimnáziuma. széchenyi is diákja
volt az 1793-ban létesült híres, szombathelyi
liceumnak./mt1/

--

14.38/11

- 21 -

1430 Dm

bb. 38. két új kiadvány zalaegerszegről

vid-kz/mné/e cz

1969. augusztus 23.

két új díszes kiadvány jelent meg a zalaegerszegi városi tanács gondozásában. az egyik - a város 1968-1969. évi évkönyve - a város gyarapodását gazdasági, szociális és kulturális fejlődését mutatja be. a másik a tanácsköztársaság 50 éves jubileumának állít emléket. az utóbbi áttekintést ad a tanácsköztársaság zalaegerszegi eseményeiről és az évforduló ünnepeiről is. /mti/

bb. 41. komló-i kabátok hollandiába

vid-kz/mné/e cz

1969. augusztus 23.

holland export-rendelés első szállítmányát indította útjára szombaton a komló-i helyiipari vállalat: négyezer bakfis méretű, műszőrmével díszített műbőr-kabátot szállítottak el. a holland cég, melynek képviselői már megtekintették a komlón készült kabátokat, hamarosan megduplázza eredeti 10 000 darabos megrendelését. a komló-i vállalat az előzetes megbeszélések szerint ennek a megrendelésnek is még az idén elaget tesz. /mti/

bb. 43. segítette a kék fény - elfogták a körözött csalót

1 pr/tm/e zs cz

1969. augusztus 23.

a péntek esti kék fény műsorban bemutatott fénykép alapján egy televízió néző a százhalombattai vasútállomáson felismerte a körözött csalót, László Lajos 41 éves, többszörösen büntetett előéletű, foglalkozás nélküli sajtópüspöki lakost. a tv-néző értesítésére a rendőrség elfogta a bűnözőt, ellene előzetes letartóztatásba helyezés mellett indították büntető eljárást. a csaló beismerte, hogy főleg kisiparosokat és fogorvosokat keresett fel, s azt állítva, hogy nevükre külföldi fonat, kötszövőgép, illetve fogászati szék érkezett, 600-1400 forintig terjedő összegeket csalt ki tőlük. bűnlajstromának összeállítását folyamatban van. /mti/

14.45/11

- 22 -

1500 Dm

bb 45. ezentúl csak saját telephelyén végezhetnek bér munkát a mezőgazdasági tsz-ek - rendelést a termelőszövetkezeti munkaerők foglalkoztatásáról

1 sl/hné je bh -cz

1969. augusztus 23.

a munkaügyi miniszter és a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter rendeletét adták ki a termelőszövetkezeti munkaerők foglalkoztatásának egyes kérdéseiről. a rendelet a mezőgazdasági tsz-ekre, a határozati termelőszövetkezetekre, a mezőgazdasági szakszövetkezetekre és ezek társulásaira, valamint az érintett vállalatokra terjed ki.

mint a munkaügyi minisztériumban elmondották, az új jogszabály a szövetkezeti munkaerők átengedésével és a szövetkezetek bér munkáival kapcsolatban egyes viszályokat szünteti meg. eddig módjuk volt a szövetkezeteknek, hogy különböző ipari üzemek számára átengedjenek szövetkezeti tagokat, munkájukért jelentős összegeket számítottak fel, s gyakran bérfeleslegességek keletkeztek az iparvállalat saját dolgozóit és a hasonló munkát végző szövetkezeti tagok keresete között. ugyanakkor az is indokolatlan volt, hogy a szövetkezetek lényegében munka nélkül jutottak többletjövedelemhez.

azokat a dolgozókat, akiket valamilyen okból átmenetileg nem tudnak foglalkoztatni, továbbra is átengedhetik más vállalatoknak, ezentúl azonban nem mint szövetkezeti tagok dolgoznak, hanem mint a vállalat dolgozói, s a bért is a vállalatától kapják. a szövetkezet ilyen esetben tagjától, vagy alkalmazottjától sem igényelhet térítést a vállalati munkalehetőség biztosításáért. mivel azonban az ideiglenesen átengedett dolgozó után is kell bizonyos terheket viselnie a szövetkezetnek, a szövetkezeti dolgozó foglalkoztató vállalat költség címén a szövetkezeti tagnak kifizetett munkabér 15 százalékát köteles megtéríteni a szövetkezetnek. ezenkívül azonban semmilyen térítést nem fizethet a vállalat a tsz-eknek.

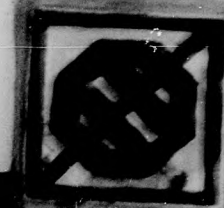
az említett koncepcióval függ össze, hogy a termelőszövetkezet - bár természetesen továbbra is vállalhat bér munkát - az ilyen munkáit csak saját telephelyén foglalkoztathatja tagját, vagy alkalmazottját. a rendelet körhatáraitja, hogy saját telephely alatt az a község, vagy város értendő, amelynek területén a szövetkezet mezőgazdasági tevékenységét folytatja. a szövetkezet számára bér munkát adó vállalat telephelyén akkor sem végezhet a tsz bér munkát, ha telephelyük azonos városban, vagy községben van. ez a korlátozás azonban nem vonatkozik az élelmiszeriparra, a fagyasztással, a fagyasztással, a fagyasztással és feldolgozással kapcsolatos bér munkára.

a rendelet augusztus 23-án, szombaton lépett hatályba. az ezzel ellentétes korábbi megállapodásokat 1969 szeptember 1-ig meg kell szüntetni. ennek végrehajtását a vállalatok felügyeleti szervei és a járási, járási jogú városi és kerületi tanácsok végrehajtó bizottságainak elnökei ellenőrzik. /mti/

15.25 bh

- 23 -

1600 Dm



bb. 38. két új kiadvány zalaegerszegről

vid-kz/mné/e cz

1969. augusztus 23.

két új díszes kiadvány jelent meg a zalaegerszegi városi tanács gondozásában. az egyik - a város 1968-1969. évi évkönyve - a város gyarapodását gazdasági, szociális és kulturális fejlődését mutatja be. a másik a tanácsköztársaság 50 éves jubileumának állít emléket. az utóbbi áttekintést ad a tanácsköztársaság zalaegerszegi eseményeiről és az évforduló ünnepeiről is. /mti/

bb. 41. komlói kabátok hollandiába

vid-kz/mné/e cz

1969. augusztus 23.

holland export-rendelés első szállítmányát indította utnak szombaton a komlói helyiipari vállalat: négyezer bakfis méretű, műszórmével díszített műbőr kabátot szállítottak el. a holland cég, melynek képviselői már megtekintették a komlón készült kabátokat, hamarosan megduplázza eredeti 10 000 darabos megrendelését. a komlói vállalat az előzetes megbeszélések szerint ennek a megrendelésnek is még az idén elaget tesz. /mti/

bb. 43. segített a kék fény - elfogták a körözött csalót

1 pr/tm/e zs cz

1969. augusztus 23.

a péntek esti kék fény műsorban bemutatott fénykép alapján egy televíziónéző a százhalombattai vasútállomáson felismerte a körözött csalót, Lászka Lajos 41 éves, többszörösen büntetett előéletű, foglalkozás nélküli sajpöspöki lakost. a tv-néző értesítésére a rendőrség elfogta a bűnözőt, ellene előzetes letartóztatásba helyezés mellett indítottak büntető eljárást. a csaló beismerte, hogy főleg kisiparosokat és fogorvosokat keresett fel, s azt állítva, hogy nevükre külföldi fonal, kötszövőgép, illetve fogászati szék érkezett, 600-1400 forintig terjedő összegeket csalt ki tőlük. bűnlajstromának összeállítására folyamatban van. /mti/

- 22 -

14.45/11

1500 Dm

bb 45. ezentúl csak saját telephelyén végezhetnek bér munkát a mezőgazdasági tsz-ek - rendelet a termelőszövetkezeti munkaerők foglalkoztatásáról

1 sl/hné je bh - cz

1969. augusztus 23.

a munkaügyi miniszter és a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter rendeletet adott ki a termelőszövetkezeti munkaerők foglalkoztatásának egyes kérdéseiről. a rendelet a mezőgazdasági tsz-ekre, a halászati termelőszövetkezetekre, a mezőgazdasági szakszövetkezetekre és ezek társulásaira, valamint az érintett vállalatokra terjed ki.

mint a munkaügyi minisztériumban elmondották, az új jogszabály a szövetkezeti munkaerők átengedésével és a szövetkezetek bér munkáival kapcsolatos egyes viszonyokat szünteti meg. eddig módjuk volt a szövetkezeteknek, hogy különböző ipari üzemek számára átengedjenek szövetkezeti tagokat, munkájukért jelentős összegeket számítottak fel, s gyakran bérfeszültségek keletkeztek az iparvállalat saját dolgozói és a hasonló munkát végző szövetkezeti tagok keresete között. ugyanakkor az is indokolatlan volt, hogy a szövetkezetek lényegében munka nélkül jutottak többlet-jövedelemhez.

azokat a dolgozókat, akiket valamilyen okból átmenetileg nem tudnak foglalkoztatni, továbbra is átengedhetik más vállalatoknak, ezentúl azonban nem mint szövetkezeti tagok dolgoznak, hanem mint a vállalat dolgozói, s a bért is a vállalattól kapják. a szövetkezet ilyen esetben tagjától, vagy alkalmazottjától sem igényelhet térítést a vállalati munkalehetőség biztosításáért. mivel azonban az ideiglenesen átengedett dolgozó után is kell bizonyos terheket viselnie a szövetkezetnek, a szövetkezeti tagnak kifizetett munkabér 15 százalékát köteles megtéríteni a szövetkezetnek. ezenkívül azonban semmilyen térítést nem fizethet a vállalat a tsz-eknek.

az említett koncepcióval függ össze, hogy a termelőszövetkezet - bár természetesen továbbra is vállalhat bér munkát - az ilyen munkáival csak saját telephelyén foglalkoztathatja tagját, vagy alkalmazottját. a rendelet körülményeire, hogy saját telephely alatt az a község, vagy város értendő, amelynek területén a szövetkezet mezőgazdasági tevékenységét folytatja. a szövetkezet számára bér munkát adó vállalat telephelyén akkor sem végezhet a tsz bér munkát, ha telephelyük azonos városban, vagy községben van. ez a korlátozás azonban nem vonatkozik az élelmiszer-gazdaságra, a fagazdaságra, műttermelésre és feldolgozással kapcsolatos bér munkára.

a rendelet augusztus 23-án, szombaton lépett hatályba. az ezzel ellentétes korábbi megállapodásokat 1969 szeptember 1-ig meg kell szüntetni. ennek végrehajtását a vállalatok felügyeleti szervei és a járási, járási jogú városi és kerületi tanácsok végrehajtó bizottságainak elnökei ellenőrzik. /mti/

15.25 bh

- 23 -

1600 Dm



bb 46. októberi időjárás augusztusban- hűvös marad az idő

1 tz/tr js bh -cz

1969. augusztus 23.

a meteorológusok felmérései szerint augusztus 23-án a fővárosban az eddigi legmagasabb hőmérséklet 1943-ban volt, amikor elérte a 36,6 fokot, sőt még a napi középhőmérséklet átlaga is 20,6 fok volt. ezzel szemben most szombaton kora délután a hőmérséklet mindössze 17 fokot mutatott. az időjárás - úgy látszik - megint elvesztette a naptárt: augusztusban október elejét „játszotta” meg.

gyenge vigasz, hogy - amint dr. tardos béla, a központi meteorológiai intézet tudományos főmunkatársa elmondta - hasonlóak a panaszok európa legnagyobb részén. egymás után érkeztek ugyanis kontinensünkre észak-északnyugat felől a hűvös levegő hullámai, és felhős, sokfelé esős, hűvös, sőt - a mienktől eltérően - széles időjárást hoztak magukkal. szombaton reggel a brit szigeteken, franciaországban, a benelux államokban és német földön 10-12 fokon állt meg a higanyszál, a legmagasabb nappali hőmérsékletek pedig a london, párizs, budapest és berlin által határolt területen már pénteken három-négy fokkal az utóbbi évek átlaga alatt. húzódtak meg tovább tartott a lehűlés a szovjetunióban is. középnyugati dílsseltdorfen, saarbrückenben és genfen keresztül egy 100-200 kilométer széles csapadékzóna áztatta a földet ausztria, magyarország és részben jugoszlávia területén pedig csendes eső hullott.

a nyári meleg már csak olaszországban, továbbá a balkán félsziget déli részén és az adriai partvonal mentén tartotta magát, ahol még szombaton reggel is 20-24 fokot mértek.

vasárnap talán már kevesebb lesz az eső és a felhőzet valószínűleg felszakadozik. az idő azonban hűvös marad, a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet ek 9-14, a legmagasabb nappali hőmérsékletek pedig 17-22 fok között lesznek./mti/

bb 53. lottó hivatalos nyereményjegyzék

lmé bh -cz

1969. augusztus 23.

a 34. játékhéten a lottó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők: öt találatos szelvény egy darab, nyere a nyeremény 659 231 forint. négytalálatos szelvény 79 darab, nyeremény egyenként 20 990 forint. háromtalálatos szelvény 6 209 darab, nyereményük egyenként 267 forint. kéttalálatos szelvény 159 784 darab, nyereményük egyenként 13 forint./mti/

15.40 bh

- 24 -

bb 47. nemzetközi tudományos együttműködési megállapodás született - véget ért a xi. georgikon tudományos ülészak

vid-mné/kz bh -cz

1969. augusztus 23.

szombaton kazanczki kálmán mezőgazdasági és ételmezésügyi miniszter helyettes zárszavaival befejeződött keszthelyen a xi. georgikon napok keretében rendezett tudományos ülészak. a nemzetközi munkaszervezési konferencián 11 ország képviselőjében több mint 250 szakember vett részt 30 előadás és referátum hangzott el. a külföldi szakemberek sorában megjelent a nyugatnémet preuschen professzor, a mezőgazdasági mérnökök nemzetközi szervezetének alelnöke is. a szakmai eszmecserén tudományos együttműködési megállapodások születtek. a résztvevő keleti és nyugati országok képviselői három fő témában határozták meg a következő két esztendő közös kutatásait. a munkatannal kapcsolatos együttműködést az ndk és az nszk szakemberei irányítják, az üzemi és ember mezőgazdasági üzemekben betöltött szerepére vonatkozó megfigyeléseket, kutatásokat a magyar és jugoszláv szakemberek koordinálják. a következő munkaszervezési konferenciát 1971-ban jugoszláviában tartják majd, ahol beszámolnak a két éves együttműködés eredményeiről. a keszthelyi agrártudományi főiskola a ljubljana agrártudományi főiskola munkatársaival közösen vállalták a rendezését./mti/

--

bb 49. husz éves a füzesgyarmati vörös csillag tsz

vid-kz/mné bh -cz

1969. augusztus 23.

megalakulása 20. évfordulóját ünnepelte szombaton a füzesgyarmati vörös csillag termelőszövetkezet. a tagság és a nagyszámu meghívott előtt csirik imre elnök ismertette két évtized küzdelmeit, eredményeit. mint rámutaott a szövetkezet tagjai jótermővé varázsolták a sárrát szikes talajt. a 10 000 holdas gazdaság az idén 500 vagon búzát értékesített, többet mint nem olyan régen az egész szeghalmi járás. a szövetkezet vagyona meghaladja a 96 millió forintot, tagjainak évi átlagkeresete pedig megközelíti a 25 000 forintot. a szövetkezet csak fizetett szabadságra, táppénzre, jutalmazásra és segélyezésre több mint 2 millió forintot költ évente. ebben a közös gazdaságban épült fel az ország első szövetkezeti üzemi konyhája. jelenleg egy 20 millió forint értékű atomtároló-hűtőház építése a legnagyobb beruházásuk. a jubileumi ünnepségen 30-an kapták meg a mezőgazdaság kiváló dolgozója jelvényt, 280 tőrzagárdához tartozó tagnak együttesen negyedmillió forint hűségjutalmat fizettek ki./mti/

16.05 bh

- 25 -

16.05 bh

bb 48. kismotort kaptak a brigádvezetők

vid-kz szb -cz

1969. augusztus 23.

a több község határát egyesítő acsádi szabad föld termelőszövetkezetben naponta gyakran 40-50 kilométert is megtesz a munkákat ellenőrizve egy-egy brigádvezető. közlekedésük megkönnyítésére kismotorokat vásárolt a közbes gazdaság. mindhárom üzembükbe két-két szovjet gyártmányú „riga” kismotort adtak. a kérempárokat, amelyeken eddig a brigádvezetők közlekedtek, a motorok kapták meg. /mti/

--

bb 50. elutazott a szovjet háborús veteránok bizottságának küldöttsége

k vt/mm szb zs

1969. augusztus 23.

a szovjet háborús veteránok bizottságának küldöttsége, amely mihail sumilov vezérezredesnek, a szovjetunió hősnék vezetésével a magyar partizán szövetség meghívására tíz napot töltött hazánkban - szombaton délután elutazott budapestről.

itt tartózkodásuk során a vendégeket fogadta fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese, a partizánövetség elnöke. állátogatott a delegáció az országos béketanácsához is. megismerkedtek a szovjet vendégek az ország nevezetességeivel, egyebek közt a balatonnal és környékével. budapesten megkoszorúzták a magyarországiért vívott felszabadító harcokban elesett szovjet hősök szabadság téri emlékművét.

a küldöttség szívéltyes baráti légkörben tárgyalásokat folytatott a partizán szövetség országos vezetőségének tagjaival. az eszmecsere alkalmával megállapodtak a két szervezet közötti együttműködés továbbfejlesztéséről, s meghatározták az ezzel kapcsolatos tennivalókat. /mti/

--

bb 51. szalvai mihály emlékszoba kecskeméten

vid-fe szb -cz

1969. augusztus 23.

szombaton emlékünnepeket rendeztek kecskeméten szalvai mihály altábornagy születésének 70. évfordulója alkalmából. nagy számú érdeklődő jelenlétében avatták fel a fegyveres erők klubjában szalvai mihály emlékszobáját, amelyben állandó jellegű kiállításokon mutatják be a magyar és a nemzetközi munkásmozgalmak kiemelkedő alakjának életútját. az emlékszoba tábláin fényképek, térképvázlatok dokumentálják a spanyol szabadságharc „csapásvéneke”, majd pedig a magyar néphadsereg tábornokának harcait, igaz hazafiságát és internacionalizmusát. /mti/

--

-26-

bb 52. versenytárgyalás az új belvárosi üzlethelyiségek bérletére

1 gl/tr je bh -cz

1969. augusztus 23.

mint ismeretes, a belvárosi üzletnegyed rekonstrukciós javaslatát a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága a közelmúltban elfogadta. a tervek szerint mintegy 15 000 négyzetméter területen nyílnak üzletek, vendéglátóhelyek.

a fővárosi tanács kereskedelmi főosztálya most felhívást küldött a kis- és nagykereskedelmi vállalatoknak, szövetkezeteknek és több ipari vállalatnak. a felhívás célja: megismerni az üzlethelyiségek bérletére iránt érdeklődő vállalatok igényeit, hogy ezek alapján konkrétizálják a terveket. valószínűleg több jelentkező lesz, mint amennyinek helyet tudnak biztosítani, ezért versenytárgyaláson döntenek majd el, mely vállalatok kapnak működési engedélyt a belváros u. helyiségeiben. a versenytárgyaláson figyelembe veszik, hogy ne kerüljön több azonos profilu üzlet a passzázsokba.

a véglegesített tervek elkészülte után a váci utca és környéke rekonstrukciója 1971-ben kezdődik. /mti/

--

bb 56. kedden utazik angliába az állami népi együttes hétfőn este főpróba az Erkel Színházban

1 ol /gk zs bh -cz

1969. augusztus 23.

az erkel színház hétfő esti közönségének mutatja be elsőként a magyar állami népi együttes azt a színes, változatos műsort, amelyet „magával visz”, angliai utjára. a „muzsikáló tájak”, és az „ecseri lakodalmas”, kísérezője a vendégszereplés alkalmából estéről estére a royal festival hall-ban csendül fel. ez lesz az első eset, hogy a festival hall kaput nyit a folklór művészei előtt; a 2 600 személyes színház ugyanis ez idáig csak az „arisztokratikusabb”, műfajoknak adott otthont.

--

bb 54. rendőrkézen a betörők

1 pr/gk zs bh -cz

1969. augusztus 23.

augusztus 16-án ismeretlen tettesek betörték az 1. kerületi groza péter rakpart egyik lakásába, ahonnan mintegy ötszáz forint értékű helmit loptak. a rendőrség most elfogta a tetteseket: bognár károly és dombi lászló egyaránt 19 éves, foglalkozás nélküli budapesti lakosokat. az 1. kerületi rendőrkapitányság őrizetbe vétel mellett indított ellenük büntető eljárást. /mti/

--

-27-

16.15 bn

16.15 bn

bb 57. Ünnepi ülés szombathelyen a megye földrajzi neveinek összegyűjtése alkalmából

vid-fe szb -cz

1969. augusztus 23.

a magyar tudományos akadémia nyelv-és irodalom tudományok osztálya és a vas megyei tanács végrehajtó bizottsága a megye földrajzi neveinek összegyűjtése alkalmából Ünnepi Ülést rendezett szombaton szombathelyen, a bartók béla zeneiskola előadótermében.

az Ülést - amelyen megjelent garamvölgyi józsef, az mszmp kb tudományos közoktatási és kulturális osztályának helyettes vezetője, zagyva imre, a minisztertanács tanácsszervek osztályának főosztályvezetője, czirák ferenc, a vas megyei pártbizottság titkára, s ott voltak a művelődésügyi minisztérium, az egyetemek, főiskolák, a néprajzi múzeum, valamint a szomszédos megyék képviselői - dr. gonda györgy, a megyei tanács vb. elnöke nyitotta meg. ismertette a végrehajtó bizottság 1965-ben hozott határozatát a földrajzi nevek összegyűjtéséről. a munka több mint kétszáz lelkes gyűjtő munkájának eredményeként befejeződött. a vas megyei tanács nevében köszönetet mondott mindazoknak, akik részesei voltak a gyűjtőmunkának, mellyel az utókor számára értékes, pótolhatatlan ismeretanyagot mentettek meg.

a megnyitó után dr. benkő leránd, az akadémia levelező tagja a magyar tudományos akadémia nevében köszöntötte a földrajzi nevek gyűjtőit. hangsúlyozta: 1964 óta harmadszor rendeznek Ünnepi Ülést abból az alkalomból, hogy egy-egy megyében befejezték ezt a fontos munkát. zala és somogy megye után a vas megyei-ek is méltán lehetnek büszkék erre. az önkéntes munkások éveket szántak a gyűjtésre, s több esztendőig tart majd a hatalmas anyag ellenőrzése, megjelentetése.

a művelődésügyi minisztérium köszönetét dr. fekete józsef, főosztályvezető tolmácsolta. a magyar nyelvtudományi társaság képviselőjében szathmári istván, a társaság titkára beszélt arról, hogy már 1905-ben megindult a gyűjtési munka, amelyet megszakított az első világháború. a harmincas években ismét fellendült a gyűjtés, aminek a második világháború vetett véget. van előzménye tehát a kutató munkának. különbség van azonban a mostani és a megelőző gyűjtés között, jelenleg a tevékenység tervszerű, s nagyobb anyagi és erkölcsi támogatást élvez, hivatott állami szervek segítik.

ezt követően dr. hadrovics lászló, az akadémia levelező tagja „történelem a vasi nevekben... dr. barabás-jenő kandidátus pedig „a néprajz és a földrajzi nevek... címmel tartott előadást.

az Ünnepi Ülést követő műsorban fellépett jancsó andrienne és török erzsébet előadóművésznő. /mti/

--

16.30/szb

-26-

16¹⁰ DM

bb 55. szovjet és magyar fiatalok vietnami műszakja egerben

vid/fe bh -cz

1969. augusztus 23.

szombaton a felsőtárkányi szovjet-magyar barátságtábor fiataljai a szövetkezetek heves megyei értékesítő központjának egri telephelyén vietnami műszakot tartottak. a lenini komzomol és a kisz 200 képviselője együttesen mintegy 7000 forint értékű munkát végeztek, segítettek a zöldség raktározásban, rakodásban, burgonyát csomagoltak, gyorsították a környék hétfői áru ellátását. a műszak befejeztével ünnepi röpgyűlést rendeztek, és a napi munkájukért kapott összeget felajánlották a vietnami nép szabadságharcának megsegítésére. a nemzetközi tábor résztvevőit honthi imre, a megyei értékesítő központ párttitkára üdvözölte, megköszönve munkájukat. a nap folyamán a két testvéri ország fiataljai a komzomolnak és a kisz-nek a lenin centenáriummal kapcsolatos előkészületeikről tanácskoztak felsőtárkányban. este magyar internacionalista veteránok látogattak a felsőtárkányi magyar-szovjet barátság-táborba./mti/

--

bb 59. koszorúzás debrecenben a román hősök emlékművénél

vid-fe/mné bh bs

1969. augusztus 23.

románia nemzeti ünnepe, az ország felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából szombaton megkoszorúzták debrecenben a román hősök emlékművét. hajdu-bihar megye és debrecen lakossága nevében c.nagy gábor, a megyei pártbizottság titkára, nagy tiborné, a debreceni városi pártbizottság titkára, bartha jános, a megyei tanács vb. elnökhelyettese és ördög lászló, a városi tanács vb. elnökhelyettese helyezte el koszorút. a hazafias népfront nevében kállai imre és kovács imre, a megyei és városi népfrontbizottság titkára koszorúzott. a román népköztársaság koszorúját dumitru turcus nagykövet, emilian birtea ezredes, katonai és légügyi attasé és loan pop nagykövetségi titkár helyezte el. megkoszorúzták az emlékművet a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet csapatok képviselői is.

x x x

a román nemzeti ünnep alkalmával koszorúzási ünnepség volt még hajduböszörményben és nádudvar községben is a román hősök síremlékénél./mti/

--

16.45 bh

- 29 -

14¹⁰ DM

bb 58. a budapesti madrigálkórus hangversenys fertődön

vid/fe bh bs

1969. augusztus 23.

a fertődi hangversenysorozat keretében az esterházy kastély híres zenetermében szombaton a budapesti madrigálkórus és a pro musica kamarazenekar vendégszerepelt. a műsoron haydn: b -dúr szinfóniája, vivaldi: magnificat és paisiello: cantata comica című műve szerepelt. vezényelt szekeres ferenc.

a hangversenysorozat idei utolsó előadására szeptember 6-án kerül sor, amikor is a magyar rádió gyermekkórusa látogat fertődre./mti/

--

bb 60. elhunyt tóth ödön

1 pr/gk zs bh bs

1969. augusztus 23.

a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, az országos erdészeti főigazgatóság személyzeti osztályvezetője. temetése kedden 11 óra 30-kor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp v. kerületi bizottsága,

mezőgazdasági és ételmezésügyi
minisztérium pártbizottsága

/mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 16. sz. hírünk: / magyar államférfiak távirata.../

4. bek. 2 mondata helyesen így kezdődik:

... ezt a történelmi lehetőséget kihasználva románia dolgozó!...

/mti/

--

17.35 bh

- 30 -

1830 Dny

bb 61. országos katonazenekari fesztivál egerben

vid bh bs

1969. augusztus 23.

egerben szombaton ünnepélyes keretek között nyitották meg a negyedik országos katonazenekari fesztivált. a zenekarok a város központjában, a dobó téren vonultak fel, majd a tanárképző főiskola előtti téren ünnepi dísz-hangversenyt rendeztek. az „egri nyár” művészeti programjának kiemelkedő hangversenyén a fővárosból és a vidéki városokból hat egyesített zenekar vesz részt.

a katonazenekarok ünnepi hangversenye vasárnap folytatódik egerben./mti/

--

bb 62. e m b a r g ó : 19.30 -ig!

hangverseny a körmendi batthyány kastélyban

vid/kz bh bs

1969. augusztus 23.

„nyáresti muzsika”, címmel szombaton hangversenyt rendeztek a körmendi batthyány kastélyban. a nemrég felújított franciás kora-barokk gyönyörű épület első ízben adott otthont a muzsikának. a budapesti gesualdo madrigálkórus és a körmendi zeneiskola vonós- négyese klasszikus és preklasszikus kórus és zeneszámokat adott elő. a hangverseny nagy sikert aratott, az ország minden részéből érkezett hallgatóság körében./mti/

--

bb 63. e m b a r g ó : 20.00 óráig!

nemzetközi turistabál kőszegen

vid/kz bh bs

1969. augusztus 23.

szombaton este rendezték meg a kőszegi jurisich várban a hagyományos nemzetközi turistabált. 300 hazai kívül osztrák, nyugat-német, svéd, és holland turisták szórakoztak a történelmi várfalak között. a határország és a kőszegi művelődési ház phantom tánczenekara non-stop tánczenét szolgáltatott./mti/

--

- 31 -

bb 64. időjárásjelentés

gg bh bs

1969. augusztus 23.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 23-án, szombaton este 19 órakor:

helyenként eső

várható időjárás vasárnap estig: időnként felszakadozó felhőzet, főként keleten többfelé esővel. mérsékelt, napközben megélénkülő, nyugati, északnyugati szél. hűvös marad az idő.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 17-22 fok között./mti/

--

bb 65. nyári évad utolsó beethoven hangversenye martonvásáron

vid/fe bh bs

1969. augusztus 23.

a borongós, idő ellenére is telt ház előtt tartották meg az idei nyári évad utolsó beethoven-hangversenyét martonvásáron. ezúttal a zeneóriás prometheus nyitánya, a hegedűverseny és a iii. /eroica/ szimfónia csendült fel az állami hangversenyzenekar tolmácsolásában, lukács ervin vezényletével. a hegedűversenyen közreműködött stefan ruha, román hegedűművész./mti/

--

bb 66. halálos közlekedési baleset

i tz/ gg bh bs

1969. augusztus 23.

szombaton a békés és békéscsaba közötti útvonalon stefkovics andrás 22 éves traktoros, békéscsabai lakos motorkerékpárjával hátról behajtott a békési lenin termelőszövetkezet lovas-kocsijába, amelyet szalkai gergely 58 éves tsz tag, békési lakos hajtott. a baleset következtében stefkovics andrás olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt./mti/

--

v é g e

- 32 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. augusztus 24.

bb.1. a fiatal írók tanácskozására készülnek lillafüreden

vid/kz/a/-cz

1969. augusztus 24.

augusztus 28 és 31-e között miskolc látja vendégül az ország fiatal íróit. a magyar írók szövetsége, a városi tanács végrehajtó bizottsága és a „napjaink”, című folyóirat szerkesztősége által rendezett lillafüredi tanácskozásra nyolcvan fiatal író várnak, hogy kicseréljék véleményüket és megvitassák a mai irodalom időszerű kérdéseit. a kétnapos tanácskozáson jovánovics miklós, az új írás főszerkesztője tart vitaindító előadást. a vendégek megtekintik a helyreállított diósgyőri várat, kirándulnak sárospatakra és tokajba is. a tanácskozás alkalmából a palota szálló parkjában emléktáblát állítanak józsef attilának, aki az egykori lillafüredi írótalálkozó alkalmával írta meg egyik legszebb versét, az ódát./mti/

--

bb.2. szerdán utazik libanonba az operaház balettegyüttese

i/ol/gk/a/zs

1969. augusztus 24.

ujabb külföldi vendégszereplésre készül a magyar állami operaház balettegyüttese: a társulat a hónap utolsó napjaiban részt vesz a libanoni baalbekben az idén már tizennegyedszer megrendezésre kerülő fesztiválon. a magyar művészek a középkori templom- és épületmaradványok között létesített színpadon hacsaturján nagy sikerű balettjét, a spartacust, mutatják be augusztus 29-én, 30-án és 31-én.

az elsőként utrakelt műszakiak után szerdán a ferihegyi repülőtérről két különgéppel utaznak a balettegyüttes tagjai, lukács miklósnak, a magyar állami operaház igazgatójának vezetésével./mti/

--

9.25/a

1430 2dr

- 1 -